

Jungheims



Nachtrag 1930



UHRENFABRIKEN

Watch- and Clock Factories – Fabriques d'horlogerie – Fábricas de relojes

Gebrüder Junghans

A.-G.

SCHRAMBERG

Schwarzwald – Black-Forest – Forêt-Noire – Selva negra



Gruppen-Verzeichnis

Index of Groups * Index des groupes * Indice por grupos

Gruppe		Page	Gruppe		Page
4	Qualitäts-Nippwecker Fancy miniature alarm clocks Réveils de fantaisie Despertadores de fantasía	2	18	Bürouhren - Rundrahmenuhren Dial clocks - Office clocks Céils de Bœuf - Pendules pour bureaux Relojes de pared y para despachos	28
5	Boudoir-Uhren Boudoir clocks Pendulettes de boudoir Relojes para tocador	5	19	Küchenuhren Kitchen clocks Pendules pour cuisine Relojes de cocina	31
7	Miniatur-Wecker Miniature alarms Réveils miniature Despertadores de miniatura	11	23 24 25	Wanduhren Regulators Régulateurs Reguladores	33
8	Wecker in Metall- und Holzgehäusen Alarm clocks in metal and wooden cases	13	27	Moderne Wanduhren Art regulators Régulateurs modernes Reguladores estilo moderno	40
9	Réveils en boîtes métal et bois Despertadores en cajas de metal y de madera	14			
10	Schreibtischuhren mit Ankergehwerk Lever time writing table clocks Pendulettes de bureau, à ancre Relojes para escritorio, á volante	15	28	Dielenuhren Hall clocks Horloges de parquet Relojes de recibidor	43
			54	Miniatur-Wecker Miniature alarms Réveils miniature Despertadores miniatura	10
15	Schreibtisch-Pendeluhr Pendulum clocks Pendulettes à poser pour bureaux Relojes para escritorio, á péndola	16	56	Wecker in Metallgehäusen Alarm clocks in metal cases Réveils en boîtes métal Despertadores en cajas de metal	13
17	Kaminuhren Mantle clocks Pendules de cheminée Relojes de sobremesa	17	101	Reiseuhren Travelling watches Montres de voyage Relojes para viaje	1



Nummern-Verzeichnis

Index of numbers * Index des numéros * Indice por números

N ^o	Seite Page	N ^o	Seite Page	N ^o	Seite Page
4/194 a, b	2	15/112	16	19/283-286	31
4/195 a	2	17/296	25	19/287, 288	32
4/273-275	2	17/416, 417	23	23/75	33
4/276-279	3	17/418	21	23/78-80	33
4/280	4	17/419	18	24/102	35
4/281-286	2	17/420	20	24/103-108	34
5/2, 4	5	17/421, 422	24	25/371, 372	39
5/22	5	17/423, 424	27	25/414	39
5/54, 61, 68, 69	5	17/425	17	25/426	37
5/111-113	7	17/427	24	25/427-429	38
5/122, 126	9	17/428	21	25/454-457	36
5/127-132	7	17/429	22	25/458	37
5/136	7	17/430	18	25/463	35
5/137-140	8	17/431	17	27/3, 4	41
5/141, 142	9	17/432	18	27/5, 6	40
5/143-146	5	17/433	25	27/7, 8	41
5/147, 148	9	17/434, 435	19	27/9-11	40
5/149, 150	6	17/436-438	23	27/12	42
5/151-152	7	17/439	17	28/134, 135	43
5/153-156	8	17/440	26	28/136-139	44
7/194-196	11	17/458	20	28/140, 141	45
7/199 a, 200 b	11	17/459	26	28/142	44
7/307, 308	11	17/461	22	54/91, 97-99	10
7/309-315	12	17/464	24	54/160	10
8/140, 142, 143	13	17/466, 468	22	54/232-236	10
9/114-122	14	17/470	23	56/85-87	13
10/39-41	15	18/199-201	28	101/48 RZ-50 RZ ..	1
10/42-44	16	18/202-215	29		
10/45-49	15	18/216-233	30		
10/54-56	16	18/234	28		
		18/235, 236	30		
		19/281, 282	32		



GRUPPE 101

Reiseuhren

Travelling watches — Montres de voyage — Relojes para viaje

1 Tag Weckerwerk No. J 36 mit 7 Steinen - 1 day alarm movement No. J 36 with 7 jewels
30 heures réveil mouvement No. J 36 avec 7 rubis - Despertador, 30 horas cuerda, máquina
No. J 36 con 7 rubis



9 x 9 cm = 3 1/4 x 3 1/4 inches

101/48 RZ Rotbraun Carara, matt - Brown Carara, mat
Carara brun-rouge, mat - Carara mate, moreno
encarnado



9,5 x 9,5 cm = 3 3/4 x 3 3/4 inches

101/50 RZ Saffian dunkelbraun - Dark brown morocco
Maroquin brun foncé - Marroquí moreno
oscuro



11 x 9 cm = 4 1/4 x 3 1/2 inches

101/49 RZ Saffian dunkelblau - Dark blue morocco
Maroquin bleu foncé - Marroquí azul oscuro

Einfache geränderte Lünette - Plain bordered bezel
Lunette molletée - Aro sencillo con borde rayado

Goldblatt - Gilt dial - Cadran doré - Esfera dorada



GRUPPE 4

Qualitäts-Nippwecker mit Taschenuhrwerk

Superior quality miniature alarm clocks with watch movement — Réveils
miniature qualité supérieure avec mouvement de montre — Despertadores
miniatura de calidad superior con máquina de reloj de bolsillo

Neu-Alemannia



6 cm = 2 1/4 inches
4/281-283

- 4/281 Vernickelt - Nickelled - Nickelé - Niquelado
- 4/282 Bordorot - Claret coloured - Rouge Bordeaux
Color Burdeos
- 4/283 Brillantschwarz - Brilliant black - Noir diamant
Negro brillante

Neu-Suevia



6,5 cm = 2 1/4 inches
4/284-286

- 4/284 Verchromt - Chromium plated - Chromé - Cromado
- 4/285 Bordorot - Claret coloured - Rouge Bordeaux
Color Burdeos
- 4/286 Brillantschwarz - Brilliant black - Noir diamant
Negro brillante



6 x 6,5 cm = 2 1/4 x 2 1/4 inches
4/194 a & b, 4/195 a

- 4/194 a Etui braun, Lederimitation - Brown imitation leather case
Ecrin brun, imitation cuir - Estuche de cuero imitación,
moreno
- 4/195 a Etui rot, Lederimitation - Red imitation leather case
Ecrin rouge, imitation cuir - Estuche de cuero imitación, rojo
- 4/194 b Etui hell, echt Rindleder, glatt - Plain light case, real leather
Ecrin clair en cuir véritable uni - Estuche de cuero legítimo
claro y plano

Neu-Darling



8 x 7,5 cm = 3 1/4 x 3 inches
4/273-275

- 4/273 Verchromt - Chromium plated - Chromé - Cromado
- 4/274 Bordorot - Claret coloured - Rouge Bordeaux
Color Burdeos
- 4/275 Brillantschwarz - Brilliant black - Noir diamant
Negro brillante

1 Tag Weckerwerk No. J 40 - 1 day alarm movement No. J 40
30 heures réveil mouvement No. J 40 - Despertador, 30 horas
cuerda, máquina No. J 40

Gold- und Silberblatt, mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ)
Gilt and silvered dial, with or without luminous figures (RZ)
Cadran doré et argenté, avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ)
Esfera dorada y plateada, con ó sin cifras luminosas Radium (RZ)



Qualitäts-Nippwecker mit Taschenuhrwerk

Superior quality miniature alarm clocks with watch movement — Réveils miniature qualité supérieure avec mouvement de montre — Despertadores miniatura de calidad superior con máquina de reloj de bolsillo

4/277

Palisander matt - Mat rosewood



7,5 x 6,5 cm - 3 x 2 1/2 inches

Palissandre mat - Palisandro mate

4/278

Palisander mit Kirschbaum, poliert
Rosewood with cherry wood, polished



7 x 7,5 cm - 2 3/4 x 3 inches

Palissandre avec cerisier, poli
Palisandro con cerezo, pulido

4/276

Palisander mit Birkenmaser, poliert
Rosewood with bur birch, polished



10 x 9 cm - 4 x 3 1/2 inches

Palissandre avec loupe de bouleau, poli
Palisandro con raiz del alamo, pulido

4/279

Palisander mit Nußbaummaser, poliert
Rosewood with bur walnut, polished



8 x 9,5 cm - 3 1/8 x 3 3/4 inches

Palissandre avec loupe de noyer, poli
Palisandro con raiz de nogal, pulido

1 Tag Weckerwerk No. J 40, Goldblatt mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ)

1 day alarm movement No. J 40, gilt dial with or without luminous figures (RZ)

30 heures réveil mouvement No. J 40, cadran doré avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ)

Despertador, 30 horas cuerda, máquina No. J 40, esfera dorada con ó sin cifras luminosas Radium (RZ)



Schwingende Uhr, geschützte Junghans-Spezialität

8 Tag Gehwerk auf Steinen laufend

8 day Mystery Clock, „Junghans“ speciality

swinging pendulum suspended on jewelled bar

Pendulette Oscillante dite Mystérieuse, spécialité brevetée - Junghans

marche 8 jours sur bras empierré

Reloj oscilante, 8 días cuerda sobre rubis

modelo especial registrado por la fábrica Junghans

Kunstgußfigur

Bronze figure - Sujet en fonte artistique - Figura de fundición artística



Tänzerin

40 cm - 15 3/4 inches

4/280

Silbergrau, polierter Holzsockel - Silver-gray, polished wooden base

Gris-argenté, socle en bois poli - Pardo argentado, zócalo de madera pulida

Vorzügliche Regulierung - Absolute Unempfindlichkeit im Gebrauch, weil ohne Pendelfeder

Excellent time keeper - Having no pendulum spring, the clock is absolutely insensible in handling

Réglage excellent - Insensibilité absolue dans l'emploi, parce que sans lame de suspension

Afinación exacta - Inalterable en el uso por no tener muelle de suspensión

Silber- oder Emailblatt - Enamelled or silvered dial - Cadran argenté ou émail - Esfera plateada ó de esmalte



GRUPPE 5

Boudoir-Uhren

Boudoir clocks — Pendulettes de boudoir — Relojes para tocador

7,5 cm =
3 inches



5/2, 5/4

1 Tag Weckerwerk No. J 36 mit 7 Steinen — 1 day alarm movement No. J 36 with 7 jewels — 30 heures réveil mouvement No. J 36 avec 7 rubis — Despertador, 30 horas cuerda, máquina No. J 36 con 7 rubis

5/2 { Vergoldet, poliert, Goldblatt — Gilt, polished, gilt dial } —
{ Doré, poli, cadran doré — Dorado, pulido, esfera dorada }

5/4 { Verchromt, poliert, Silberblatt — Chromium plated, polished, silver dial } 5/22
{ Chromé, poli, cadran argenté — Cromado, pulido, esfera plateada }

9,6 cm =
3 3/4 inches



5/54, 5/68 : J 27
5/61, 5/69 : J 44



11 x 12,5 cm =
4 1/4 x 5 inches

5/143, 5/145 : J 27
5/144, 5/146 : J 44

5/54, 5/61 Verchromt, poliert — Chromium plated, polished — Chromé, poli — Cromado, pulido 5/143-144

Silber- oder Silberreliefblatt — Silver dial or silver dial with raised figures — Cadran argenté ou cadran argenté avec chiffres en relief — Esfera plateada ó esfera plateada con cifras en relieve

5/68-69 Vergoldet, poliert — Gilt, polished — Doré, poli — Dorado, pulido 5/145-146

Gold- oder Goldreliefblatt — Gilt dial or gilt dial with raised figures — Cadran doré ou cadran doré avec chiffres en relief — Esfera dorada ó esfera dorada con cifras en relieve

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) — With or without luminous figures (RZ) — Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) — Con ó sin cifras luminosas Radium (RZ)

1 Tag Weckerwerk No. J 27 mit 3 Steinen oder 8 Tag Ankergehwerk No. J 44

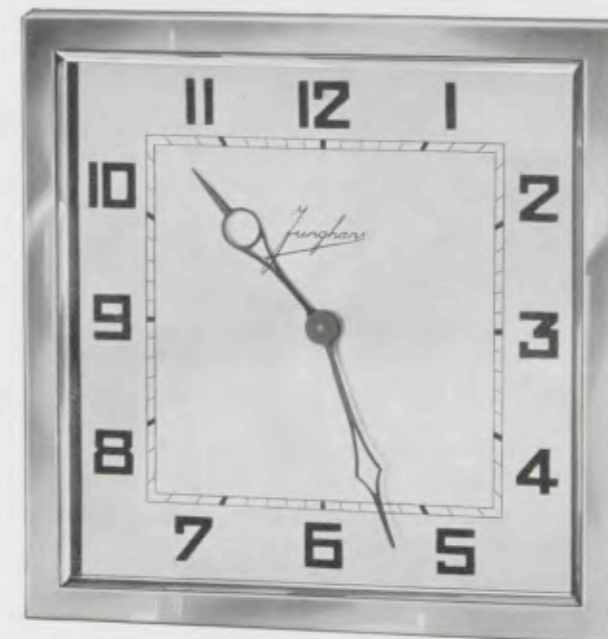
1 day alarm movement No. J 27 with 3 jewels or 8 day lever time movement No. J 44

30 heures réveil mouvement No. J 27 avec 3 rubis ou 8 jours simple, échappement à ancre, mouvement No. J 44

Despertador, 30 horas cuerda, máquina No. J 27 con 3 rubis ó máquina No. J 44, 8 días cuerda, escape á áncora



1 Tag Wecker mit Hohltriebwerk No. 196 — 1 day alarm movement No. 196 with lantern pinions — 30 heures réveil mouvement No. 196 avec pignons lanternes — Despertador, 30 horas cuerda, máquina No. 196 con piñones de linterna



16 cm = 6 1/4 inches

5/150

Verchromt, poliert, Silberblatt, mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ)

Chromium plated, polished, silver dial with or without luminous figures (RZ)

Chromé, poli, cadran argenté avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ)

Cromado, pulido, esfera plateada con ó sin cifras luminosas Radium (RZ)



18 x 24 cm = 7 x 9 1/2 inches

5/149



10 x 11 cm = 4 x 4 1/4 inches
5/127, 5/129, 5/131: J 27 - 5/128, 5/130, 5/132: J 44

5/127 Gehäuse vergoldet mit blauen und resedagrünen Email-
einlagen - Gilt case, blue and green mignonette enamel
inlaid - Boîte dorée avec incrustations émail bleu et vert
réséda - Caja dorada con incrustaciones de esmalte azul
y verde reseda 5/128

5/129 Gehäuse vergoldet mit roten und weißen Emailinlagen
Gilt case, red and white enamel inlaid
Boîte dorée avec incrustations émail rouge et blanc 5/130
Caja dorada con incrustaciones de esmalte rojo y blanco

5/131 Goldreliefblatt - Gilt dial with raised figures - Cadran
doré, chiffres relief - Esfera dorada con cifras en relieve 5/132
Gehäuse Altsilber, Silberreliefblatt
Case old silver, silver dial with raised figures
Boîte viel argent, cadran argenté, chiffres relief
Caja plata antigua, esfera plateada con cifras en relieve

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ)
With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ)
Con ó sin cifras luminosas Radium (RZ)



10 x 11 cm = 4 x 4 1/4 inches
5/151: J 27 - 5/152: J 44

5/151 Gehäuse versilbert, guilochiert, poliert, Silberreliefblatt
Silvered case, engine turned, polished, silver dial with
raised figures 5/152
Boîte argentée, guilochée, polie, cadran argenté, chiffres
relief
Caja plateada, guilochée, pulida, esfera plateada con
cifras en relieve

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ)
With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ)
Con ó sin cifras luminosas Radium (RZ)



8 x 8,5 cm = 3 1/2 x 3 3/8 inches
5/111, 5/112, 5/113: J 44

5/111 Gehäuse Altsilber, Silberblatt - Case old silver, silver dial
Boîte viel argent, cadran argenté - Caja plata antigua, esfera
plateada

5/112 Gehäuse vergoldet mit blauen und weißen Emailinlagen
Gilt case, blue and white enamel inlaid
Boîte dorée avec incrustations émail bleu et blanc
Caja dorada con incrustaciones de esmalte azul y blanco

5/113 Gehäuse vergoldet mit roten und weißen Emailinlagen
Gilt case, red and white enamel inlaid
Boîte dorée avec incrustations émail rouge et blanc
Caja dorada con incrustaciones de esmalte rojo y blanco

Goldblatt - Gilt dial - Cadran doré - Esfera dorada



7,5 x 9,5 cm = 3 x 3 3/4 inches
5/136: J 44

5/136 Gehäuse vernickelt, glatt poliert, Silberblatt
Case nickelled, plain polished, silver dial
Boîte nickelée, unie polie, cadran argenté
Caja niquelada, pulida, esfera plateada

1 Tag Weckerwerk No. J 27 mit 3 Steinen oder 8 Tag Ankergehwerk No. J 44
1 day alarm movement No. J 27 with 3 jewels or 8 day lever time movement No. J 44
30 heures réveil mouvement No. J 27 avec 3 rubis ou 8 jours simple, échappement
à ancre, mouvement No. J 44
Despertador, 30 horas cuerda, máquina No. J 27 con 3 rubis ó máquina No. J 44, 8 días
cuerda, escape á áncora



12,5 x 15 cm =
5 x 6 inches

5/153, 5/155: J 27
5/154, 5/156: J 44

5/153 { Verchromt, poliert, Silberreliefblatt - Chromium plated, polished, silver dial with raised figures } 5/154
{ Chromé, poli, cadran argenté, chiffres relief - Cromado, pulido, esfera plateada con cifras en relieve }

5/155 { Vergoldet, poliert, Goldreliefblatt - Gilt, polished, gilt dial with raised figures } 5/156
{ Doré, poli, cadran doré, chiffres relief - Dorado, pulido, esfera dorada con cifras en relieve }

Zurückklappbarer Rahmen - Hinged frame - Cadre mobile - Marquito movable



11 x 14,5 cm =
4 1/4 x 5 3/4 inches

5/137, 5/139: J 27
5/138, 5/140: J 44

5/137 { Verchromt, poliert, Silberreliefblatt - Chromium plated, polished, silver dial with raised figures } 5/138
{ Chromé, poli, cadran argenté, chiffres relief - Cromado, pulido, esfera plateada con cifras en relieve }

5/139 { Vergoldet, poliert, Goldreliefblatt - Gilt, polished, gilt dial with raised figures } 5/140
{ Doré, poli, cadran doré, chiffres relief - Dorado, pulido, esfera dorada con cifras en relieve }

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) - With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) - Con ó sin cifras luminosas Radium (RZ)

1 Tag Weckerwerk No. J 27 mit 3 Steinen oder 8 Tag Ankergehwerk No. J 44

1 day alarm movement No. J 27 with 3 jewels or 8 day lever time movement No. J 44

30 heures réveil mouvement No. J 27 avec 3 rubis ou 8 jours simple, échappement à ancre, mouvement No. J 44

Despertador, 30 horas cuerda, máquina No. J 27 con 3 rubis ó máquina No. J 44, 8 días cuerda, escape á áncora



5/141: J 27
5/142: J 44

Verchromt, poliert, Silberreliefblatt, Marmorsockel „Portor noir“ oder „vert de mer“

Chromium plated, polished, silver dial with raised figures, marble base „Portor noir“ or „vert de mer“

Chromé, poli, cadran argenté, chiffres relief, socle en marbre „Portor noir“ ou „vert de mer“

Cromado, pulido, esfera plateada con cifras en relieve, zócalo de mármol „Portor noir“ ó „vert de mer“

1 Tag Weckerwerk No. J 27 mit 3 Steinen oder 8 Tag Anker-
gehwerk No. J 44

1 day alarm movement No. J 27 with 3 jewels or 8 day lever time
movement No. J 44

30 heures réveil mouvement No. J 27 avec 3 rubis ou 8 jours simple,
échappement à ancre, mouvement No. J 44

Despertador, 30 horas cuerda, máquina No. J 27 con 3 rubís ó máquina
No. J 44, 8 días cuerda, escape á áncora

12,5 x 12 cm = 5 x 4 3/4 inches

5/122

Verchromt, poliert, Silber- und
Silberreliefblatt

Chromium plated, polished,
silver dial and silver dial with
raised figures

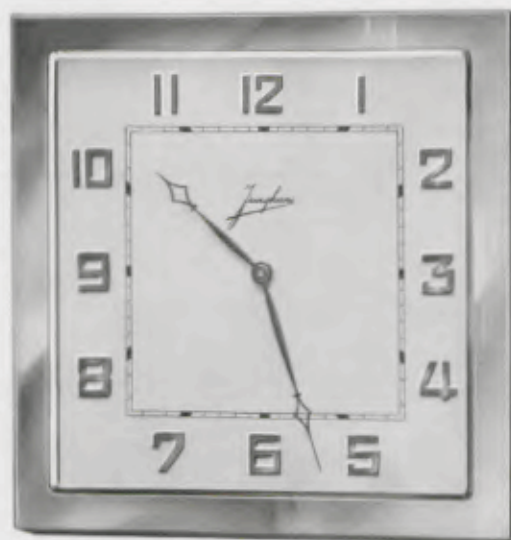
5/126

Vergoldet, poliert, Gold- und
Goldreliefblatt

Gilt, polished, gilt dial and
gilt dial with raised figures

8 Tag Ankergehwerk No. J 44

8 day lever time movement
No. J 44



14 cm = 5 1/2 inches

5/122

Chromé, poli, cadran argenté et
cadran argenté avec chiffres relief

Cromado, pulido, esfera plateada
y esfera plateada con cifras en
relieve

5/126

Doré, poli, cadran doré et
cadran doré avec chiffres relief

Dorado, pulido, esfera dorada
y esfera dorada con cifras en
relieve

8 jours simple, échappement à
ancre, mouvement No. J 44

8 días cuerda, escape á áncora,
máquina No. J 44

5/147

Verchromt, poliert, Silberreliefblatt

Chromium plated, polished, silver dial
with raised figures

Chromé, poli, cadran argenté, chiffres relief

Cromado, pulido, esfera plateada con
cifras en relieve

5/148

Vergoldet, poliert, Goldreliefblatt

Gilt, polished, gilt dial with raised figures

Doré, poli, cadran doré, chiffres relief

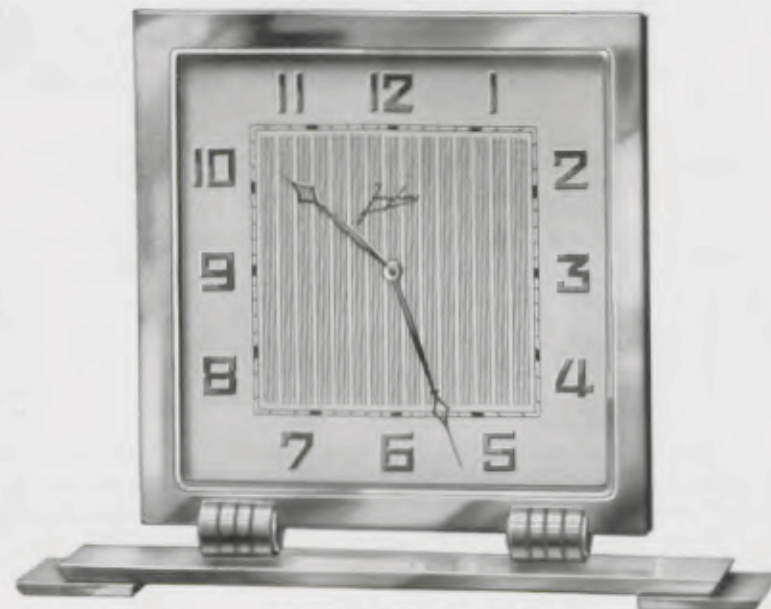
Dorado, pulido, esfera dorada con cifras
en relieve

8 Tag Ankergehwerk No. J 44

8 day lever time movement No. J 44

8 jours simple, échappement à ancre,
mouvement No. J. 44

8 días cuerda, escape á áncora, máquina
No. J 44



15,5 x 19,5 cm = 6 1/4 x 7 3/4 inches



GRUPPEN 7 u. 54

Miniatur-Wecker mit Hohltriebwerk

Miniature-Alarms, movement with lantern pinions – Réveils miniature, mouvement
avec pignons lanternes – Despertadores miniatura, máquina con piñones de linterna

Applaus



10 cm = 4 inches

54/91 Rotbraun — Claret coloured — Brun-rouge

Rojo oscuro

54/97 Blau — Blue — Bleu — Azul

54/98 Grau — Gray — Gris — Gris

54/99 Grün — Green — Vert — Verde

54/100 Vernickelt — Nickelled — Nickelé

Niquelado

Weißes Kartonblatt — White cardboard dial

Cadran carton blanc — Esfera blanca de cartón



8,5 x 8 cm = 3 3/8 x 3 1/4 inches

54/232 Eiche — Oak — Chêne — Roble

Weißes Kartonblatt — White cardboard dial

Cadran carton blanc — Esfera blanca de cartón



8,5 x 8 cm = 3 3/8 x 3 1/4 inches

54/233 Mahagoni — Mahogany — Acajou — Caoba

54/234 Kirschbaum — Cherry wood — Cerisier

Cerezo

Goldblatt — Gilt dial — Cadran doré — Esfera dorada



8,5 x 12,5 cm = 3 3/8 x 5 inches

54/235 Eiche mit Palisander — Oak with

rosewood — Chêne avec palissandre

Roble con palisandro

Weißes Kartonblatt — White cardboard dial — Cadran carton blanc — Esfera blanca de cartón



8 x 12,5 cm = 3 1/8 x 5 inches

54/236 Eiche — Oak — Chêne — Roble

1 Tag Weckerwerk ohne Federhäuser — 1 day alarm movement without spring barrels — Mouvement 30 heures réveil sans barilletes
Máquina 30 horas cuerda, despertador, sin barilletes

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) — With or without luminous figures (RZ) — Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ)
Con ó sin cifras luminosas Radium (RZ)

54/232, 54/236: In allen Eichenfarben lieferbar — Can be had in all oak colours

Se livrent en toutes teintes de chêne — Se hacen en todos los colores de roble



1 Tag Weckerwerk mit Federhäusern — 1 day alarm movement with spring barrels
Mouvement 30 heures réveil avec barillets — Máquina 30 horas cuerda, despertador, con barriletes

Neu-Triumph



7 × 6 cm = 2 3/4 × 2 1/4 inches

Messinggehäuse — Brass case
Boîte laiton — Caja de latón

7/195 Vernickelt — Nickelled
Nickelé — Niquelado

Silberblatt — Silver dial
Cadran argenté — Esfera plateada

7/196 Bordorot — Claret coloured — Rouge
Bordeaux — Color Burdeos

Goldblatt — Gilt dial
Cadran doré — Esfera dorada



7 cm = 2 3/4 inches

Etui zu
Case for
Ecrin pour
Estuche para } 7/195, 196

7/199 a Lederimitation rot oder braun
Leather imitation red or brown
Imitation cuir, rouge ou brun
Cuero imitación rojo ó moreno

7/200 b Echt Rindleder, hell, glatt
Light real leather, plain
Cuir véritable uni, clair
Cuero legítimo claro y plano

Hellas



9 × 13,5 cm = 3 1/2 × 5 1/4 inches

7/194 Hellrot lackiertes Messinggehäuse
Light red lacquered brass case
Boîte laiton, vernie rouge claire
Caja de latón, barniz rojo claro



8 × 11,5 cm = 3 1/4 × 4 1/2 inches

7/307 Eiche mit Palisander
Oak with rosewood
Chêne avec palissandre
Roble con palisandro

Silberblatt — Silver dial — Cadran argenté — Esfera plateada

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) — With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) — Con ó sin cifras luminosas Radium (RZ)



9,5 × 11 cm = 3 3/4 × 4 1/4 inches

7/308 Eiche mit Madagaskar-Palisander
Oak with Madagascar-rosewood
Chêne avec palissandre de Madagascar
Roble con palisandro de Madagascar



1 Tag Weckerwerk mit Federhäusern — 1 day alarm movement with spring barrels
Mouvement 30 heures réveil avec barillets — Máquina 30 horas cuerda, despertador, con barriletes



10 × 9,5 cm = 4 × 3 3/4 inches

7/311 Eiche — Oak — Chêne — Roble



10 × 9,5 cm = 4 × 3 3/4 inches

7/312 Nußbaum gestreift, matt — Striped walnut, mat
Noyer rayé, mat — Nogal rayado, mate

7/313 Palisander matt — Mat rosewood
Palissandre mat — Palisandro mate

Goldblatt — Gilt dial — Cadran doré — Esfera dorada



9,5 × 9,5 cm = 3 3/4 × 3 3/4 inches

7/309 Eiche mit Madagaskar-Palisander
Oak with Madagascar-rosewood
Chêne avec palissandre de Madagascar
Roble con palisandro de Madagascar

Silberblatt — Silver dial
Cadran argenté — Esfera plateada



8,5 × 10 cm = 3 1/4 × 4 inches

7/310 Nußbaummaser mit Zebrano, poliert
Bur walnut with Zebano, polished
Loupe de noyer avec Zebrano, poli
Raiz de nogal con Zebrano, pulido

Goldblatt — Gilt dial — Cadran doré
Esfera dorada



11 × 23 cm = 4 1/4 × 9 inches

7/314 Eiche — Oak — Chêne — Roble
Silberblatt — Silver dial — Cadran argenté — Esfera plateada

7/315 Mahagoni — Mahogany — Acajou — Caoba
Goldblatt — Gilt dial — Cadran doré — Esfera dorada

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) — With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) — Con ó sin cifras luminosas Radium (RZ)

7/311, 7/314: In allen Eichenfarben lieferbar — Can be had in all oak colours
Se livrent en toutes teintes de chêne — Se hacen en todos los colores de roble



GRUPPEN 8 u. 56

1 Tag Wecker in Metallgehäusen

1 day alarm clocks in metal cases — 30 heures réveil en boîtes métal
Despertadores, 30 horas cuerda, en cajas de metal

Bravo J



- 8/140 Rotbraun — Claret coloured
Brun-rouge — Rojo oscuro
- 8/142 Grau — Gray — Gris
- 8/143 Grün — Green — Vert — Verde

Weißes Kartonblatt
White cardboard dial

Großes Werk No. 10
Large movement No. 10
Grand mouvement No. 10
Máquina grande No. 10

Cadran carton blanc
Esfera blanca de cartón

14,5 cm = 5 3/4 inches

8/140, 142 - 143

Bravo auf Sockel



- 56/85 Rotbraun — Claret coloured
- 56/86 Blau — Blue
- 56/87 Grün — Green

Weißes Kartonblatt
White cardboard dial

- 56/85 Brun-rouge — Rojo oscuro
- 56/86 Bleu — Azul
- 56/87 Vert — Verde

Cadran carton blanc
Esfera blanca de cartón

14 × 12 cm = 5 1/2 × 4 1/4 inches

56/85 - 87

Kleines Werk No. 222 — Small movement No. 222 — Petit mouvement No. 222 — Máquina pequeña No. 222

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) — With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) — Con ó sin cifras luminosas Radium (RZ)



GRUPPE 9

Wecker in Holzgehäusen

Alarm clocks in wooden cases — Réveils en boîtes bois
Despertadores en cajas de madera



15,5 × 13 cm = 6 1/4 × 5 1/4 inches



16 × 13,5 cm = 6 1/4 × 5 1/4 inches

Eiche mit Palisander — Oak with rosewood — Chêne avec palissandre — Roble con palisandro

9/120 1 Tag Wecker — 1 day alarm — 30 heures réveil — Despertador, 30 horas cuerda 9/114

9/121 1 Tag Schlagwerk — 1 day strike — 30 heures sonnerie — 30 horas cuerda con sonería 9/115



9/122 Eiche — Oak
Chêne — Roble

1 Tag Wecker
1 day alarm
30 heures réveil
Despertador, 30 horas cuerda

15,5 × 31 cm = 6 1/4 × 12 1/4 inches



16 × 13,5 cm = 6 1/4 × 5 1/4 inches

Nußbaum mit Zebrano — Walnut with Zebrano
Noyer avec Zebrano — Nogal con Zebrano



16 × 14 cm = 6 1/4 × 5 1/2 inches

Eiche — Oak — Chêne — Roble

9/116 1 Tag Wecker — 1 day alarm — 30 heures réveil — Despertador, 30 horas cuerda 9/118

9/117 1 Tag Schlagwerk — 1 day strike — 30 heures sonnerie — 30 horas cuerda con sonería 9/119

Weißes Karton- oder Goldblatt — White cardboard or gilt dial
Cadran carton blanc ou doré — Esfera blanca de cartón ó dorada

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) — With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) — Con ó sin cifras luminosas Radium (RZ)

9/118-119, 9/122: In allen Eichenfarben lieferbar — Can be had in all oak colours
Se livrent en toutes teintes de chêne — Se hacen en todos los colores de roble



GRUPPEN 10 u. 15

Schreibtischuhren

Writing table clocks — Pendulettes de bureau — Relojes para escritorio



13,5 × 12,5 cm = 5 1/4 × 5 inches

10/49 Eiche mit Nußbaummaser poliert
Oak with polished bur walnut
Chêne avec loupe de noyer poli
Roble con raiz de nogal pulida

Elfenbein-Emailblatt — Ivory enamel dial
Cadran émail ivoire — Esfera esmalte color marfil



12,5 × 12 cm = 5 × 4 3/4 inches

10/45 Eiche — Oak
Chêne — Roble

Goldblatt — Gilt dial — Cadran doré — Esfera dorada



12,5 × 12 cm = 5 × 4 3/4 inches

10/46 Nußbaum gestreift, matt
Striped walnut, mat
Noyer rayé, mat
Nogal rayado, mate



16 × 16,5 cm = 6 1/4 × 6 1/2 inches

10/39 Eiche — Oak
Chêne — Roble

Silberblatt — Silver dial
Cadran argenté — Esfera plateada



16 × 16,5 cm = 6 1/4 × 6 1/2 inches

10/40 Zitrone mit Palisander, poliert
Citron with rosewood, polished
Citron avec palissandre, poli
Citrón con palisandro, pulido

Goldblatt — Gilt dial
Cadran doré — Esfera dorada



16 × 16,5 cm = 6 1/4 × 6 1/2 inches

10/41 Nußbaummaser poliert
Polished bur walnut
Loupe de noyer poli
Raiz de nogal pulida

Elfenbein-Emailblatt — Ivory enamel dial
Cadran émail ivoire — Esfera esmalte color marfil



14,5 × 24,5 cm = 5 3/4 × 9 3/4 inches

10/47 Eiche — Oak
Chêne — Roble

Silberblatt — Silver dial
Cadran argenté — Esfera plateada



14,5 × 24,5 cm = 5 3/4 × 9 3/4 inches

10/48 Nußbaum poliert — Polished walnut
Noyer poli — Nogal pulido

Goldblatt — Gilt dial
Cadran doré — Esfera dorada

8 Tag Ankergehwerk No. 120 — 8 day lever time movement No. 120
Mouvement No. 120, 8 jours simple, échappement à ancre — Máquina No. 120, 8 días cuerda, escape á áncora

10.39, 45, 47: In allen Eichenfarben lieferbar — Can be had in all oak colours
Se livrent en toutes teintes de chêne — Se hacen en todos los colores de roble



8 Tag Anker-Gehwerk No. 120

8 day lever time movement No. 120 - Mouvement No. 120, 8 jours simple, échappement à ancre
Máquina No. 120, 8 días cuerda, escape á áncora



14 × 19,5 cm = 5 1/2 × 7 3/4 inches

10/54

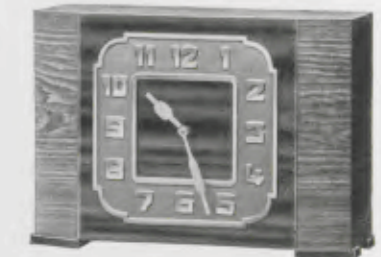
Eiche mit Makassar, matt
Oak with Macassar, mat
Chêne avec Macassar, mat
Roble con Macassar, mate



14 × 19,5 cm = 5 1/2 × 7 3/4 inches

10/55

Kaukasisch Nußbaum mit Nußbaummaser, matt
Caucasian walnut with bur walnut, mat
Noyer Caucasiens avec loupe de noyer, mat
Nogal Cáucaso con raiz de nogal, mate



14 × 19,5 cm = 5 1/2 × 7 3/4 inches

10/56

Madagaskar-Palisander mit Makassar, matt
Madagascar-rosewood with Macassar, mat
Palissandre de Madagascar avec Macassar, mat
Palisandro de Madagascar con Macassar, mate



12 × 15,5 cm = 4 3/4 × 6 1/8 inches

10/42

Eiche — Oak — Chêne — Roble

Goldreliefblatt — Gilt dial with raised figures
Cadran doré avec chiffres en relief — Esfera dorada con cifras en relieve



12 × 15,5 cm = 4 3/4 × 6 1/8 inches

10/43

Nußbaum gestreift mit Makassar, matt
Striped walnut with Macassar, mat
Noyer rayé avec Macassar, mat
Nogal rayado con Macassar, mate



12,5 × 16 cm = 5 × 6 1/4 inches

10/44

Eiche — Oak — Chêne — Roble

Goldblatt — Gilt dial
Cadran doré — Esfera dorada

GRUPPE 15
GROUP 15

8 Tag Pendelgehwerk
8 day pendulum time movement
8 jours simple, mouvement à balancier
Máquina 8 días cuerda á péndola



22 × 17,5 cm = 8 1/4 × 6 3/4 inches

15/112

Nußbaum mit Palisander, matt
Walnut with rosewood, mat
Noyer avec palissandre, mat
Nogal con palisandro, mate

GROUPE 15
GRUPO 15

10/42, 44: In allen Eichenfarben lieferbar — Can be had in all oak colours
Se livrent en toutes teintes de chêne — Se hacen en todos los colores de roble



GRUPPE 17

Kaminuhren

Mantle Clocks — Pendules de cheminée — Relojes de sobremesa



21 x 24,5 cm = 8 1/4 x 9 5/8 inches

17/439



21 x 30 cm = 8 1/4 x 11 7/8 inches

17/431

Eiche mit Nußbaummaser — Oak with bur walnut
Chêne avec loupe de noyer — Roble con raiz de nogal

Rundgong — Gong — Gong rond — Gong redondo
Bachgong — Gong „Bim Bam“
1/4 Westminsterschlag Mignon — 1/4 Westminster chime Mignon
1/4 Carillon Westminster Mignon



21,5 x 45,5 cm = 8 1/2 x 17 7/8 inches

17/425 Eiche — Oak — Chêne — Roble

Rundgong — Gong — Gong rond — Gong redondo
Bachgong — Gong „Bim Bam“
1/4 Westminsterschlag — 1/4 Westminster chime — 1/4 Carillon Westminster

Zifferblatt — Dial — Cadran — Esfera 15 cm = 6 inches

17/425: In allen Eichenfarben lieferbar — Can be had in all oak colours
Se livre en toutes teintes de chêne — Se hace en todos los colores de roble



17/430

Eiche — Oak — Chêne — Roble

Zifferblatt — Dial — Cadran — Esfera
15 cm = 6 inches

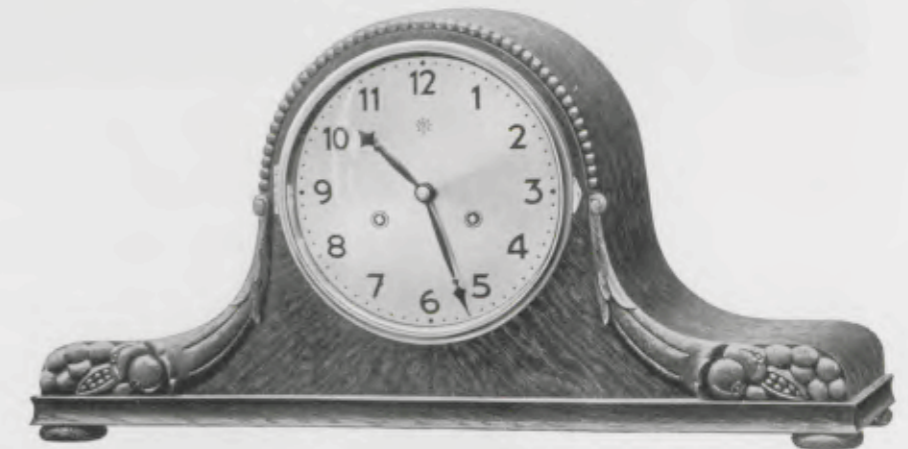
Rundgong — Gong — Gong rond
Gong redondo
Bachgong — Gong „Bim Bam“



21 x 45,5 cm = 8 1/4 x 17 7/8 inches

17/419

Eiche — Oak — Chêne
Roble



25 x 51 cm = 9 7/8 x 20 inches

17/432

Eiche — Oak
Chêne — Roble



25 x 57 cm = 9 7/8 x 22 1/4 inches

Rundgong — Gong — Gong rond — Gong redondo
Bachgong — Gong „Bim Bam“
1/4 Westminsterschlag — 1/4 Westminster chime — 1/4 Carillon Westminster

Zifferblatt — Dial — Cadran — Esfera 18 cm = 7 inches

In allen Eichenfarben lieferbar — Can be had in all oak colours
Se livrent en toutes teintes de chêne — Se hacen en todos los colores de roble



28,5 x 63,5 cm = 11 1/4 x 25 inches

17/435 Eiche - Oak - Chêne - Roble



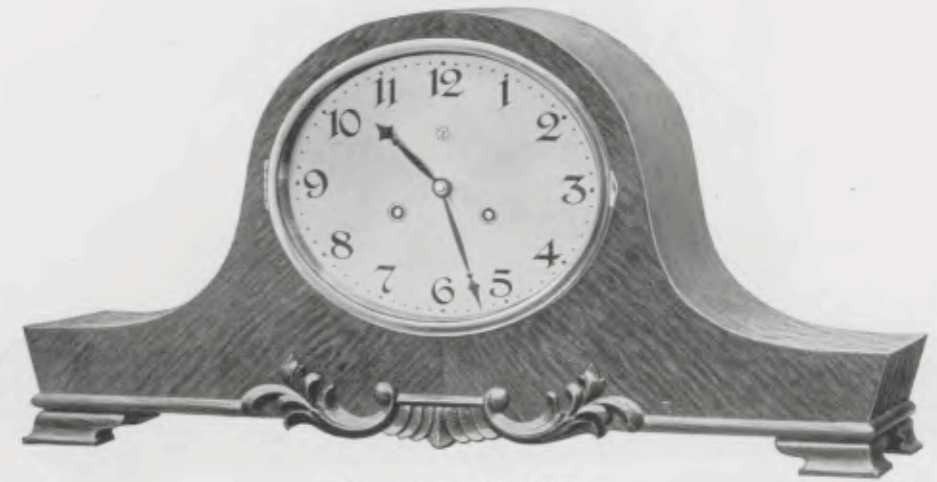
27 x 57 cm = 10 3/4 x 22 1/2 inches

17/434 Eiche - Oak - Chêne - Roble

Rundgong - Gong - Gong rond - Gong redondo
 Bachgong - Gong „Bim Bam“
 1/4 Westminsterschlag - 1/4 Westminster chime
 1/4 Carillon Westminster

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 18 cm = 7 inches

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
 Se livrent en toutes teintes de chêne - Se hacen en todos los colores de roble



26,5 x 53,5 cm = 10 1/2 x 21 inches

17/458 Eiche - Oak - Chêne - Roble

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 15 x 18,5 cm = 6 x 7 1/4 inches



26 x 53 cm = 10 1/4 x 20 3/4 inches

17/420 Eiche - Oak - Chêne - Roble

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 18 cm = 7 inches

Rundgong - Gong - Gong rond - Gong redondo
 Bachgong - Gong „Bim Bam“
 1/4 Westminsterschlag - 1/4 Westminster chime
 1/4 Carillon Westminster

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
 Se livrent en toutes teintes de chêne - Se hacen en todos los colores de roble



30 x 56,5 cm = 11 7/8 x 22 1/4 inches

17/428 Eiche mit Nußbaummaser - Oak with bur walnut
Chêne avec loupe de noyer - Roble con raiz de nogal



30 x 56,5 cm = 11 7/8 x 22 1/4 inches

17/418 Eiche - Oak - Chêne - Roble

Rundgong - Gong - Gong rond - Gong redondo
Bachgong - Gong „Bim Bam“
3/4 Westminsterschlag - 3/4 Westminster chime
3/4 Carillon Westminster

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 18 cm = 7 inches

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
Se livrent en toutes teintes de chêne - Se hacen en todos los colores de roble



23,5 x 35 cm = 9 1/4 x 13 3/4 inches

17/429 Eiche mit Makassar, matt - Oak with Macassar, mat - Chêne avec Macassar, mat - Roble con Macassar, mate
Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 15 cm = 6 inches



21,5 x 29 cm = 8 1/2 x 11 1/2 inches

17/461 Eiche hell mit Makassar matt - Light oak with
mat Macassar - Chêne clair avec Macassar
mat - Roble claro con Macassar mate



24 x 23,5 cm = 9 1/2 x 9 1/4 inches

17/468 Makassar matt mit Eiche hell - Mat Macassar
with light oak - Macassar mat avec chêne
clair - Macassar mate con roble claro



22 x 30 cm = 8 3/4 x 11 1/4 inches

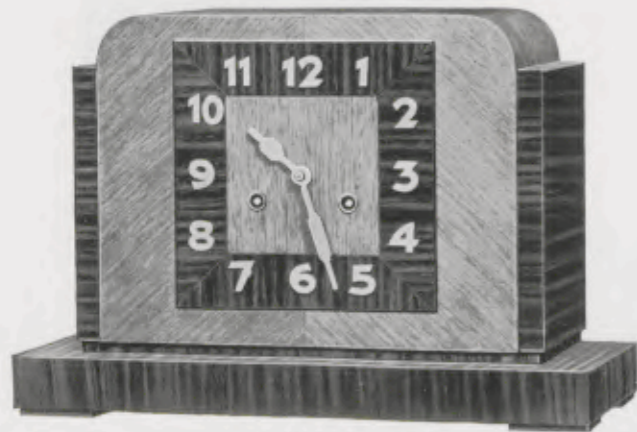
17/466 Eiche hell mit Madagaskar-Palisander matt - Light oak with mat Madagascar-rosewood - Chêne clair avec
palissandre de Madagascar mat - Roble claro con palisandro de Madagascar mate
Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 15 cm = 6 inches

Rundgong - Gong - Gong rond - Gong redondo * Bachgong - Gong „Bim Bam“



25 x 33,5 cm = 9 7/8 x 13 1/4 inches

17/470 Makassar matt mit Eiche hell - Mat Macassar with light oak - Macassar mat avec chêne clair - Macassar mate con roble claro
 Rundgong - Gong - Gong rond - Gong redondo * Bachgong - Gong „Bim Bam“
 1/4 Westminsterschlag - 1/4 Westminster chime - 1/4 Carillon Westminster



24,5 x 35 cm = 9 5/8 x 13 3/4 inches

17/436 Eiche hell mit Makassar matt - Light oak with mat Macassar - Chêne clair avec Macassar mat Roble claro con Macassar mate

Rundgong - Gong - Gong rond - Gong redondo
 Bachgong - Gong „Bim Bam“
 1/4 Westminsterschlag - 1/4 Westminster chime
 1/4 Carillon Westminster



23 x 23 cm = 9 x 9 inches

17/437 Kaukasisch Nußbaum mit Makassar, poliert
 Caucasian walnut with Macassar, polished
 Noyer Caucasiens avec Macassar, poli
 Nogal Cáucaso con Macassar, pulido

17/438 Kaukasisch Nußbaum mit Makassar, matt
 Caucasian walnut with Macassar, mat
 Noyer Caucasiens avec Macassar, mat
 Nogal Cáucaso con Macassar, mate



24 x 35 cm = 9 1/2 x 13 3/4 inches

Rundgong - Gong - Gong rond - Gong redondo * Bachgong - Gong „Bim Bam“

17/416
 Nußbaummaser poliert
 Polished bur walnut
 Loupe de noyer poli
 Raiz de nogal pulida

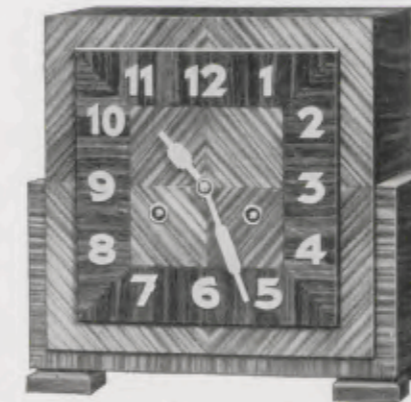
17/417
 Nußbaummaser matt
 Mat bur walnut
 Loupe de noyer mat
 Raiz de nogal mate



21,5 x 29 cm = 8 1/2 x 11 1/2 inches

17/464 Nußbaum mit Makassar, matt - Walnut with Macassar, mat

17/464 Noyer avec Macassar, mat - Nogal con Macassar, mate



22,5 x 22,5 cm = 8 7/8 x 8 7/8 inches

17/422 Nußbaum gestreift mit Palisander, matt
 Striped walnut with rosewood, mat
 Noyer rayé avec palissandre, mat
 Nogal rayado con palisandro, mate



25,5 x 31,5 cm = 10 x 12 1/2 inches

17/421 Nußbaum gestreift mit Nußbaummaser, matt
 Striped walnut with bur walnut, mat
 Noyer rayé avec loupe de noyer, mat
 Nogal rayado con raiz de nogal, mate

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 18 cm = 7 inches



26 x 30,5 cm = 10 1/4 x 12 inches

17/427 Kaukasisch Nußbaum matt - Mat Caucasian walnut

17/427 Noyer Caucasiens mat - Nogal Cáucaso mate

Silberblatt mit Makassarmittel, matt - Silver dial with Macassar centre, mat

Cadran argenté avec centre de Macassar, mat - Esfera plateada con centro de Macassar, mate

Rundgong - Gong - Gong rond - Gong redondo
 Bachgong - Gong „Bim Bam“



26 × 47,5 cm = 10 1/4 × 18 1/2 inches

17/296 Echt Mahagoni, billige Ausführung - Real mahogany, cheap execution
Acajou véritable à prix réduit - Caoba legítima á precio reducido



25 × 57 cm = 9 7/8 × 22 1/2 inches

17/433 Mahagoni - Mahogany - Acajou - Caoba

Rundgong - Gong - Gong rond - Gong redondo
Bachgong - Gong „Bim Bam“
1/4 Westminsterschlag - 1/4 Westminster chime
1/4 Carillon Westminster

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 18 cm = 7 inches



27 × 57 cm = 10 5/8 × 22 1/2 inches

17/440 Mahagoni - Mahogany - Acajou - Caoba

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 18 cm = 7 inches



25,5 × 55 cm = 10 × 21 5/8 inches

17/459 Mahagoni - Mahogany - Acajou - Caoba

Goldfantasieblatt - Gilt fancy dial - Cadran fantaisie doré - Esfera dorada de fantasia 15 × 18,5 cm = 6 × 7 1/4 inches

Rundgong - Gong - Gong rond - Gong redondo
Bachgong - Gong „Bim Bam“
1/4 Westminsterschlag - 1/4 Westminster chime
1/4 Carillon Westminster



26,5 x 50 cm = 10 1/2 x 19 3/8 inches

17/423 Mahagoni - Mahogany - Acajou - Caoba

17/424 Schwedische Birke poliert - Polished Swedish birch
Bouleau suédois poli - Alamo sueco pulido

Rundgong - Gong - Gong rond - Gong redondo

Bachgong - Gong „Bim Bam“

1/4 Westminsterschlag - 1/4 Westminster chime

1/4 Carillon Westminster

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 18 cm = 7 inches



GRUPPE 18

Rundrahmenuhren * Bürouhren

Dial Clocks - Office Clocks * Œils de Bœuf
Pendules pour bureaux * Relojes de pared y para despachos

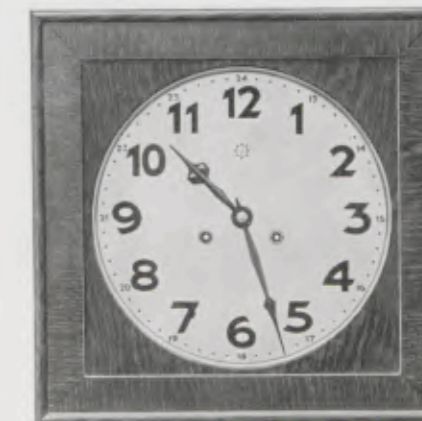


27,5 cm = 10 7/8 inches

18/234 Buche dunkel - Dark beech - Hêtre foncé
Haya oscura

Glaszifferblatt - Glass dial - Cadran verre - Esfera de cristal

8 Tag Pendelgehwerk
8 day pendulum time
8 jours simple à balancier
8 días cuerda a péndola



33 x 33 cm = 13 x 13 inches

18/199 Eiche - Oak - Chêne - Roble

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada
23 cm = 9 inches

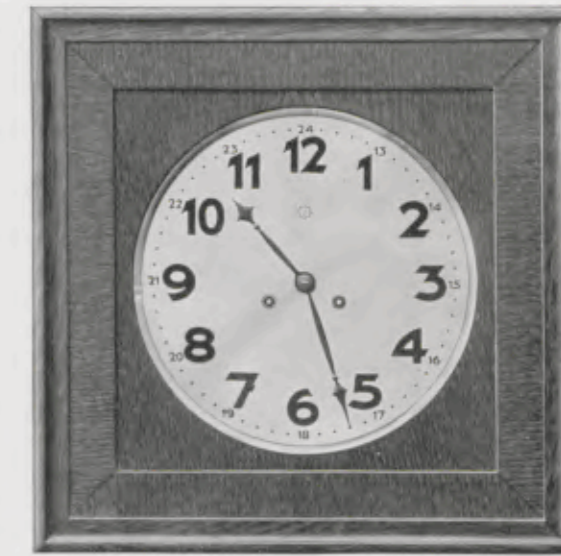


43,5 x 43,5 cm = 17 1/4 x 17 1/8 inches

18/201 Eiche - Oak - Chêne - Roble
Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 25,5 cm = 10 inches

14 Tag Gehwerk oder 14 Tag Schlagwerk mit Waldgong
14 day time or 14 day strike on Waldgong
15 jours simple ou 15 jours sonnerie sur Waldgong
15 días cuerda sin. ó 15 días con sonería sobre Waldgong

18/199-201: In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
Se livrent en toutes teintes de chêne - Se hacen en todos los colores de roble



43,5 x 43,5 cm = 17 1/4 x 17 1/8 inches



Glaszifferblatt
Glass dial - Cadran verre - Esfera de cristal

Rahmen - Frame - Cadre - Marco		Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera	
Buche hell poliert Light beech polished Hêtre clair poli Haya clara pulida	Nußbaumfarbig oder schwarz Walnut finish or black Teinte noyer ou noir Color nogal ó negro	Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro	Minutenkreisdurchmesser Diameter of minute circle Diamètre du cercle minutes Diámetro del círculo de minutos
18/202	18/203	276 = 11 mm inches	184 = 7 mm inches
18/204	18/206	8 Tag Pendelgehwerk - 8 day pendulum time - 8 jours simple à balancier 8 días cuerda á péndola	
18/205	18/207	14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días cuerda sin 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días con sonería	
18/208	18/210	315 = 12 ¹ / ₂ mm inches	216 = 8 ¹ / ₂ mm inches
18/209	18/211	14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días cuerda sin 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días con sonería	
18/212	18/214	364 = 14 ¹ / ₄ mm inches	262 = 10 mm inches
18/213	18/215	14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días cuerda sin 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días con sonería	

18/202-203: mit Blechhinterkasten - With tin back-case - Avec fond en tôle - Con caja de metal



Zelluloid-Zifferblatt, bombiertes Glas
Celluloid dial, convex glass - Cadran celluloid, verre bombé - Esfera de celuloide, cristal bombeado

Rahmen - Frame - Cadre - Marco			Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera	
Buche hell poliert Light beech polished Hêtre clair poli Haya clara pulida	Nußbaumfarbig oder schwarz Walnut finish or black Teinte noyer ou noir Color nogal ó negro	Weiß lackiert White lacquered Verni blanc Barnizado en blanco	Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro	Minutenkreisdurchmesser Diameter of minute circle Diamètre du cercle minutes Diámetro del círculo de minutos
18/216	18/217		276 = 11 mm inches	184 = 7 mm inches
18/218	18/220	18/235	8 Tag Pendelgehwerk - 8 day pendulum time - 8 jours simple à balancier 8 días cuerda á péndola	
18/219	18/221	18/236	14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días cuerda sin 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días con sonería	
18/222	18/224		315 = 12 ¹ / ₂ mm inches	216 = 8 ¹ / ₂ mm inches
18/223	18/225		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días cuerda sin 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días con sonería	
18/226	18/228		364 = 14 ¹ / ₄ mm inches	262 = 10 mm inches
18/227	18/229		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días cuerda sin 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días con sonería	
18/230	18/232		400 = 15 ³ / ₄ mm inches	305 = 12 mm inches
18/231	18/233		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días cuerda sin 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días con sonería	



GRUPPE 19

Küchenuhren in Steingut

Kitchen and Nursery Clocks in earthenware

Pendules pour cuisine, cages en faïence — Relojes para cocina, cajas en loza



21 cm — 9 1/2 inches

19/283



21 cm — 9 1/2 inches

19/284



25 cm — 9 7/8 inches

19/285



25 cm — 9 7/8 inches

19/286

8 Tag Pendelgehwerk — Movement 8 day pendulum time
Mouvement 8 jours simple à balancier — Máquina 8 días cuerda á péndola



Küchenuhren in Steingut

Kitchen and Nursery Clocks in earthenware

Pendules pour cuisine, cages en faïence — Relojes para cocina, cajas en loza



28 cm — 11 inches

19/281



28 cm — 11 inches

19/282



28 cm — 11 inches

19/287



28 cm — 11 inches

19/288

8 Tag Pendelgehwerk — Movement 8 day pendulum time
Mouvement 8 jours simple à balancier — Máquina 8 días cuerda á péndola



GRUPPEN 23, 24, 25

Wanduhren

Regulators — Régulateurs — Reguladores



49 × 23,5 cm = 19 1/4 × 9 3/4 inches

23/78 Eiche — Oak — Chêne — Roble

23/79 Nußbaum — Walnut — Noyer — Nogal



45 × 26,5 cm = 17 3/4 × 10 1/2 inches

23/80 Eiche — Oak — Chêne — Roble



45 × 25 cm = 17 3/4 × 10 inches

23/75 Eiche — Oak — Chêne — Roble

Tonfeder — Plain strike — Ressort timbre — Sonería sobre bordón

Bachgong 2 Stäbe — Gong „Bim Bam“: 2 rods — 2 tiges — 2 varillas

Zifferblatt — Dial — Cadran — Esfera 14,5 cm = 5 3/4 inches

23/75, 78, 80: In allen Eichenfarben lieferbar — Can be had in all oak colours

Se livrent en toutes teintes de chêne — Se hacen en todos los colores de roble



63 × 30 cm = 24 3/4 × 11 3/4 inches

24/103

24/104



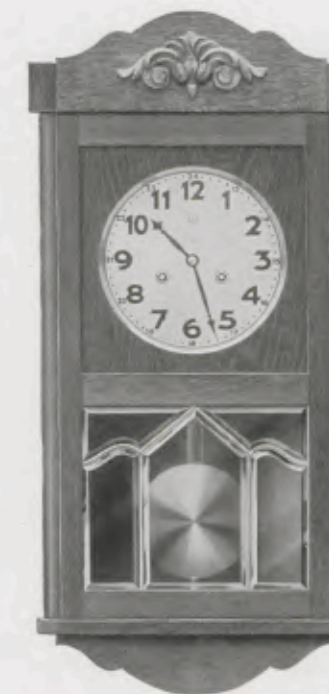
63 × 30 cm = 24 3/4 × 11 3/4 inches

24/105

Nußbaum — Walnut — Noyer — Nogal

24/106

Eiche — Oak — Chêne — Roble



63 × 30 cm = 24 3/4 × 11 3/4 inches

24/107

24/108

Tonfeder — Waldgong — Bachgong 2 Stäbe — 3/4 Westminsterschlag

Plain strike — Waldgong — Gong „Bim Bam“ 2 rods — 3/4 Westminster chime

Ressort timbre — Waldgong — Gong „Bim Bam“ 2 tiges — 3/4 Carillon Westminster

Sonería sobre bordón — Waldgong — Gong „Bim Bam“ 2 varillas — 3/4 Carillon Westminster

Zifferblatt — Dial — Cadran — Esfera 18 cm = 7 inches

Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar — Oak cases can be had in all oak colours

Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne — Las cajas de roble se hacen en todos los colores de roble



50 x 32 cm = 19 1/4 x 12 3/4 inches

24/102 Eiche - Oak - Chêne - Roble

Tonfeder - Waldgong - Bachgong
 Plain strike - Waldgong - Gong „Bim Bam“
 Ressort timbre - Waldgong - Gong „Bim Bam“
 Sonería sobre bordón - Waldgong - Gong „Bim Bam“
 Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 20,5 cm = 8 inches



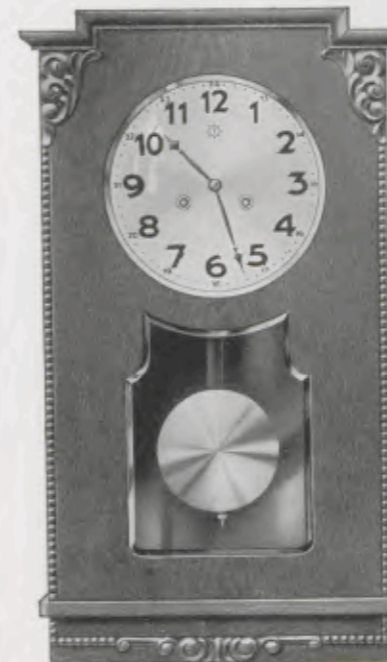
59 x 36 cm = 23 1/4 x 14 1/8 inches

25/463 Eiche mit kaukasisch Nuffbaum poliert
 Oak with polished Caucasian walnut
 Chêne avec noyer caucasien poli
 Roble con nogal Cáucaso pulido

Waldgong - Bachgong - Waldgong - Gong „Bim Bam“

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 21,5 cm = 8 1/2 inches

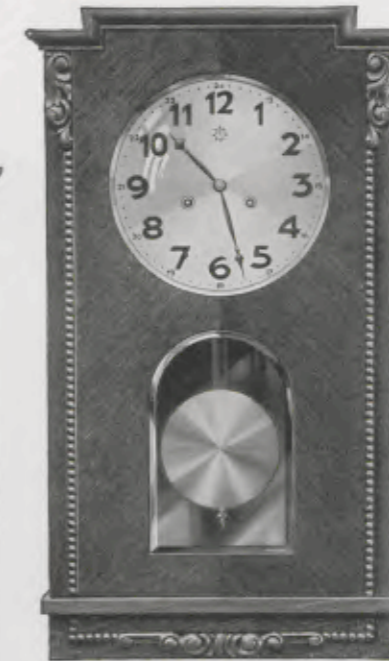
24/102: In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
 Se livre en toutes teintes de chêne - Se hace en todos los colores de roble



60 x 34,5 cm = 23 1/2 x 13 1/2 inches

25/454

Eiche - Oak - Chêne - Roble



60 x 34,5 cm = 23 1/2 x 13 1/2 inches

25/455

Eiche - Oak - Chêne - Roble



59 x 34,5 cm = 23 1/4 x 13 1/2 inches

25/456

Eiche - Oak - Chêne - Roble

25/457

Nuffbaum - Walnut
 Noyer - Nogal

Waldgong - Bachgong - Waldgong - Gong „Bim Bam“

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 20,5 cm = 8 inches

25/454-456: In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
 Se livrent en toutes teintes de chêne - Se hacen en todos los colores de roble



61 x 30 cm = 24 x 11 3/4 inches

25/458
Eiche - Oak - Chêne - Roble



62 x 33 cm = 24 1/2 x 13 inches

25/426
Eiche - Oak - Chêne - Roble

Waldgong - Bachgong + Waldgong - Gong „Bim Bam“

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 20,5 cm = 8 inches

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
Se livrent en toutes teintes de chêne - Se hacen en todos los colores de roble



62 x 33 cm = 24 1/2 x 13 inches

25/427 Eiche - Oak - Chêne - Roble



62 x 33 cm = 24 1/2 x 13 inches

25/428 Eiche - Oak - Chêne - Roble



62 x 33 cm = 24 1/2 x 13 inches

25/429 Eiche - Oak - Chêne - Roble

Waldgong - Bachgong + Waldgong - Gong „Bim Bam“

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 20,5 cm = 8 inches

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
Se livrent en toutes teintes de chêne - Se hacen en todos los colores de roble



78 x 33 cm = 30³/₄ x 13 inches

25/371 Nußbaum - Walnut - Noyer
Nogal

25/372 Eiche - Oak - Chêne - Roble

25/414 Mahagonifarbig - Mahogany
finish - Teinte acajou
Color caoba

Waldgong - Bachgong - ¹/₄ Westminsterschlag
Waldgong - Gong „Bim Bam“ - ¹/₄ Westminster chime
Waldgong - Gong „Bim Bam“ - ¹/₄ Carillon Westminster
Waldgong - Gong „Bim Bam“ - ¹/₄ Carillon Westminster

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 20,5 cm = 8 inches

25/372: In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
Se livre en toutes teintes de chêne - Se hace en todos los colores de roble

Alle Regulateure der Gruppe 25, die seither mit Sockelbrett hergestellt wurden, werden künftig ohne dasselbe geliefert werden. Die Gesamtlänge von 78 cm wird trotzdem beibehalten. (Vgl. obenstehende Abbildung)

All regulators of group 25 hitherto supplied with a small board below their base will not have this board in future. The total length of the clocks remains, however, the same as formerly, i. e. 30³/₄ inches (vide above illustration)

La planchette au-dessous du socle sera dorénavant supprimée sur tous les modèles du groupe 25 qui en ont été munis jusqu'à présent, tout en maintenant la longueur totale de 78 cm (voir la présente illustration)

Se dejará en el futuro la plancha baja del zócalo en todos los modelos del grupo 25, suministrados con ella hasta ahora, quedando sin embargo el largo total de 78 cm (véase el presente dibujo)



GRUPPE 27

Aparte Wanduhren für die moderne Wohnung

Smart wall clocks for the modern home - Pendules art nouveau pour intérieurs modernes - Relojes de pared especiales para la casa moderna



50 x 29 cm = 19¹/₂ x 11¹/₂ inches

27/9 Eiche - Oak - Chêne - Roble
27/10 Nußbaum poliert - Polished walnut
Noyer poli - Nogal pulido

Tonfeder - Plain strike - Ressort timbre - Sonería sobre bordón
Bachgong 2 Stäbe - Gong „Bim Bam“: 2 rods - 2 tiges - 2 varillas



50 x 29 cm = 19¹/₂ x 11¹/₂ inches

27/11 Eiche mit Makassar, matt - Oak with
Macassar, mat - Chêne avec Macassar,
mat - Roble con Macassar, mate



50 x 29 cm = 19¹/₂ x 11¹/₂ inches

27/5 Eiche - Oak - Chêne - Roble

Einstabgong - Rod gong - Gong tige - Gong tija
Bachgong 4 Stäbe - Gong „Bim Bam“: 4 rods - 4 tiges - 4 varillas
Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 20,5 cm = 8 inches

27/5, 27/9: In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
Se livrent en toutes teintes de chêne - Se hacen en todos los colores de roble



50 x 29 cm = 19¹/₂ x 11¹/₂ inches

27/6 Eiche mit kaukasisch Nußbaum poliert
Oak with polished Caucasian walnut
Chêne avec noyer Caucasiens poli
Roble con nogal Cáucaso pulido



51 x 29 cm = 20 x 11 1/2 inches

27/7 Eiche mit Makassar, matt
Oak with Macassar, mat
Chêne avec Macassar, mat
Roble con Macassar, mate



51 x 29 cm = 20 x 11 1/2 inches

27/8 Nußbaum mit Makassar, poliert
Walnut with Macassar, polished
Noyer avec Macassar, poli
Nogal con Macassar, pulido



52,5 x 31 cm = 20 3/4 x 12 1/4 inches

27/3 Eiche mit Makassar, matt
Oak with Macassar, mat
Chêne avec Macassar, mat
Roble con Macassar, mate



52,5 x 31 cm = 20 3/4 x 12 1/4 inches

27/4 Kaukasisch Nußbaum mit Makassar, poliert
Caucasian walnut with Macassar, polished
Noyer Caucasion avec Macassar, poli
Nogal Cáucaso con Macassar, pulido

Einstabgong - Rod gong - Gong tige - Gong tija

Bachgong 4 Stäbe - Gong „Bim Bam“: 4 rods - 4 tiges - 4 varillas

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 20,5 cm = 8 inches



55 x 32 cm = 21 3/4 x 12 1/2 inches

27/12 Eiche mit Makassar, matt
Oak with Macassar, mat
Chêne avec Macassar, mat
Roble con Macassar, mate

Walzenpendel - Cylindrical pendulum - Balancier cylindrique - Péndola cilíndrica

Einstabgong - Rod gong - Gong tige - Gong tija

Bachgong 4 Stäbe - Gong „Bim Bam“: 4 rods - 4 tiges - 4 varillas

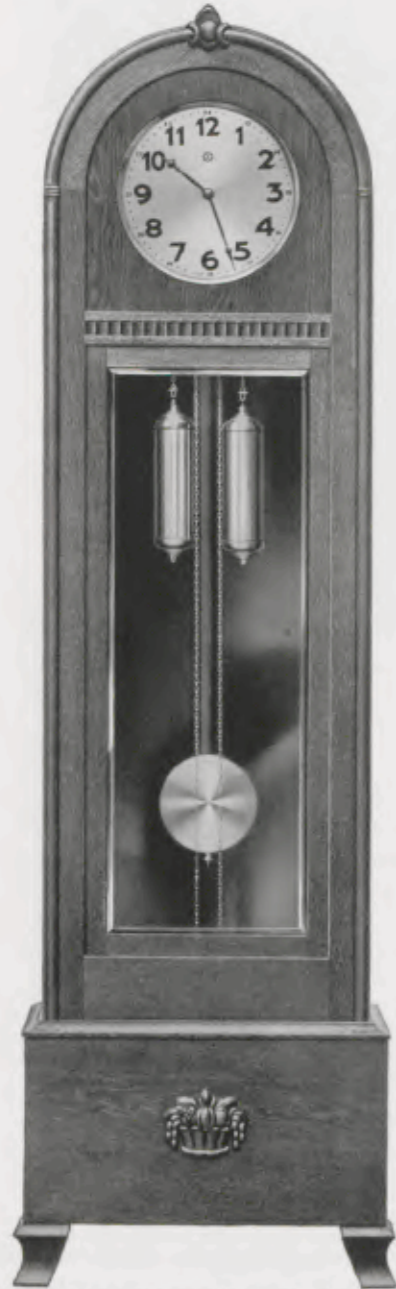
Makassarblatt, Zahlenplättchen und Zeiger vergoldet - Macassar-dial, gilt figure plates and hands
Cadran en Macassar, cartouches et aiguilles dorées - Esfera de Macassar, horas y agujas doradas
23 cm = 9 inches



GRUPPE 28

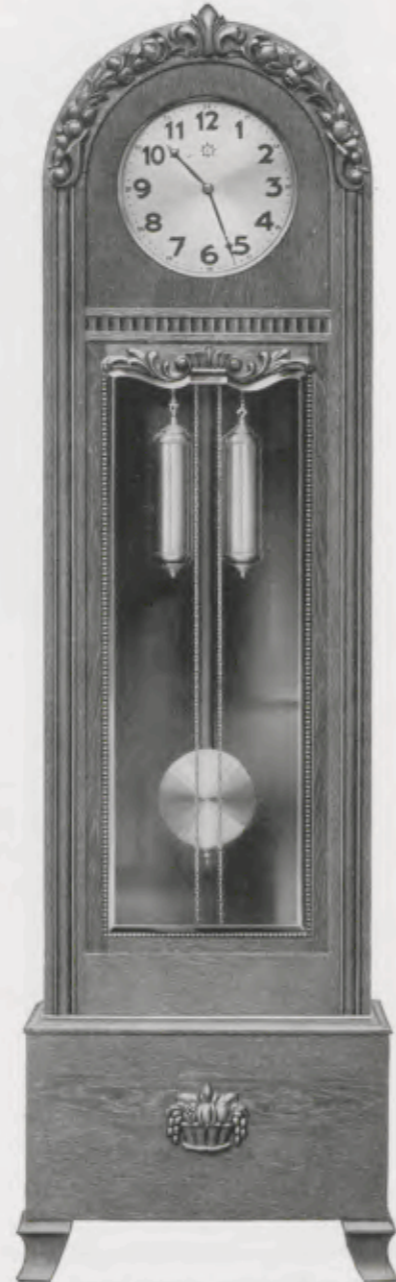
Dielenuhren

Hall clocks — Horloges de parquet — Relojes de recibidor



201,5 x 58,5 cm = 79 1/2 x 23 inches

28/134 Eiche - Oak - Chêne - Roble



201,5 x 58,5 cm = 79 1/2 x 23 inches

28/135 Eiche - Oak - Chêne - Roble

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 29,5 cm = 12 inches

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
Se livrent en toutes teintes de chêne - Se hacen en todos los colores de roble

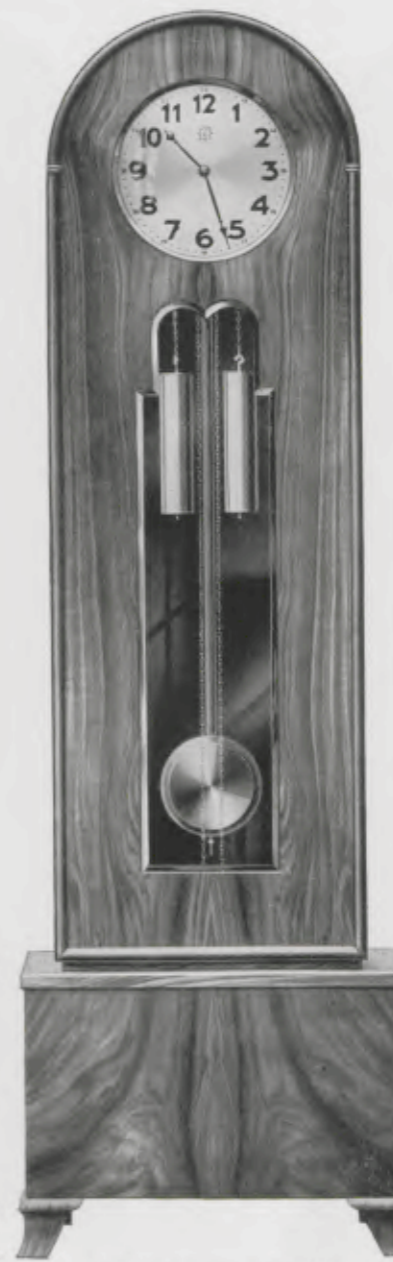


197 x 61 cm = 77 1/2 x 24 inches

28/136 Eiche mit kaukasisch Nußbaum
poliert - Oak with polished
Caucasian walnut - Chêne avec
noyer Caucasiens poli - Roble
con nogal Cáucaso pulido

28/142 Eiche - Oak - Chêne - Roble

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera
33 cm = 13 inches



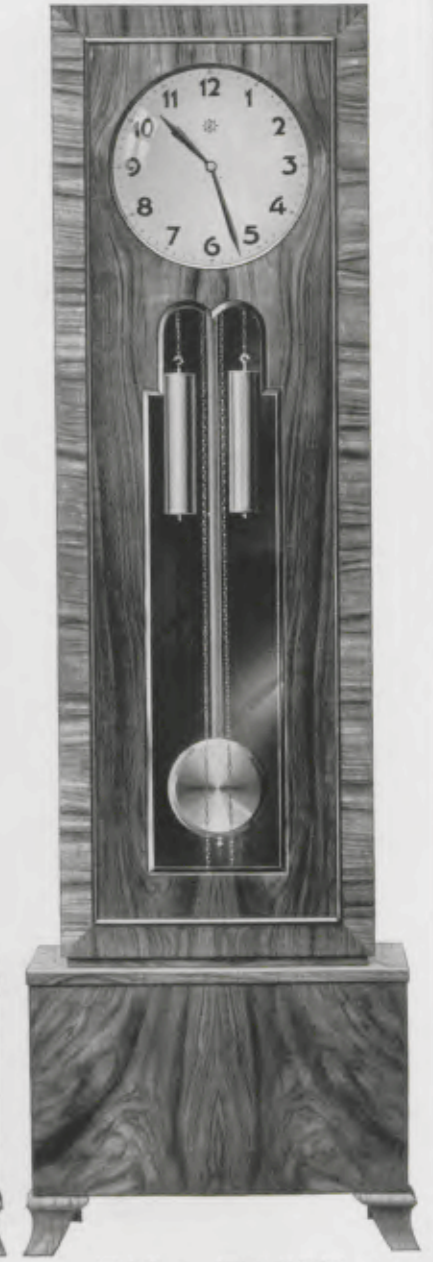
197 x 61 cm = 77 1/2 x 24 inches

28/137

28/137 { Kaukasisch Nußbaum poliert - Polished Caucasian walnut } 28/139
Noyer Caucasiens poli - Nogal Cáucaso pulido

{ Kaukasisch Nußbaum matt - Mat Caucasian walnut } 28/138
Noyer Caucasiens mat - Nogal Cáucaso mate

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera
29,5 cm = 12 inches

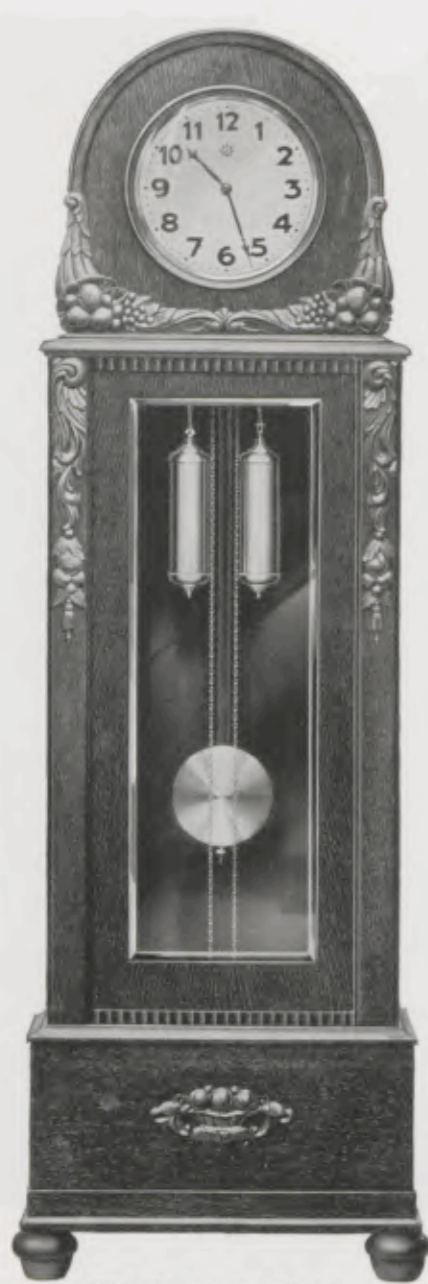


197 x 61 cm = 77 1/2 x 24 inches

28/138-139

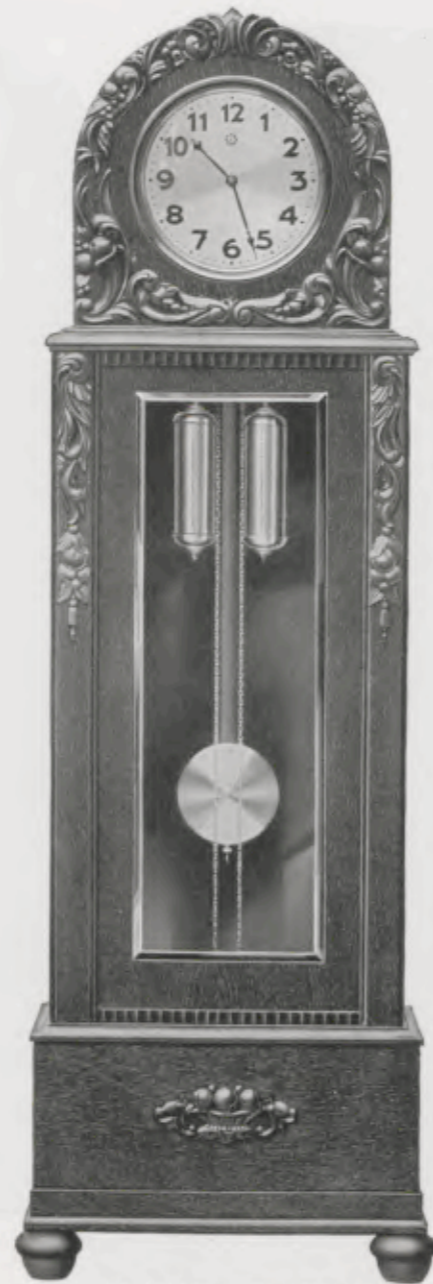
Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera
33 cm = 13 inches

28/142: In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
Se livre en toutes teintes de chêne - Se hace en todos los colores de roble



198 x 63,5 cm = 78 x 25 inches

28/140 Eiche - Oak - Chêne - Roble



200 x 63,5 cm = 78 3/4 x 25 inches

28/141 Eiche - Oak - Chêne - Roble

Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera 29,5 cm = 12 inches

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
Se livrent en toutes teintes de chêne - Se hacen en todos los colores de roble

